

# Nieuwsbrief - maart 2018

Deze nieuwsbrief is voor de contactpersonen van de **Boekentaal Mondiaal leesclubs** en is samengesteld door Jacandra van den Broek. Vragen over of tips voor verbetering van de nieuwsbrief kunnen gestuurd worden naar [info@boekentaalmondiaal.nl](mailto:info@boekentaalmondiaal.nl) of Donkerstraat 22, 3511 KA Utrecht (het redactieadres van Boekentaal Mondiaal en Moving Movies).



In de zomer van 2018 verschijnen er weer twee nieuwe uitgaven van Boekentaal Mondiaal, met elk zes boekbesprekingen, die nu al besteld kunnen worden. Het materiaal Boekentaal Mondiaal bevat ter ondersteuning voor leesclubs uitgebreide besprekingen van literaire romans, met gespreksvragen bij elk boek. Voor het seizoen 2018/2019 heeft de redactie van Boekentaal Mondiaal de titels gekozen binnen het thema 'Vervreemding'.

## De Werkwijze

De contactpersoon van de leesclub bestelt **voor ieder lid** een map (dus map A of B). Het is praktisch en noodzakelijk dat er voor elk lid een eigen exemplaar wordt besteld; ieder heeft dan de achtergrondinformatie over het boek of verhaal bij de hand tijdens het lezen. En tijdens de bijeenkomsten kan ieder aantekeningen in het eigen exemplaar maken en heeft iedereen de discussievragen voor zich. Vanwege auteursrechten is het niet toegestaan uit de mappen te kopiëren. Als leesclub bepaalt u gezamenlijk welke map u in het seizoen 2018/2019 wilt bestellen: 21A of 21B.

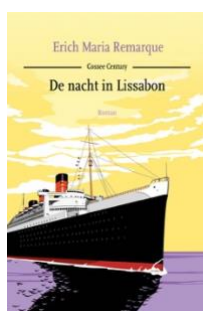
## Bestelformulier

Bij deze nieuwsbrief vindt u een bestelformulier. Stuur het formulier uiterlijk **vóór 1 mei 2018**, naar de redactie van **Boekentaal Mondiaal, Donkerstraat 22, 3511 KA Utrecht**, [info@boekentaalmondiaal.nl](mailto:info@boekentaalmondiaal.nl). De mappen zullen vanaf juli 2018 beschikbaar zijn.



## Toelichting bij de geselecteerde boeken

### Map 21A



**Erich Maria Remarque**  
**De nacht in Lissabon**  
Cossee, 2017  
255 pagina's

Een naamloze vluchteling uit nazi-Duitsland, staat 's avonds aan de kade in Lissabon. Hij kijkt verlangend naar een passagiersschip dat de volgende dag naar Amerika zal vertrekken. In dit jaar 1942 is het de laatste kans om het oprukkende oorlogsgeweld in Europa te ontvluchten. Maar die kans maken hij en zijn vrouw niet. Hun ontbreken visa en geld voor de overtocht. Bovendien loopt hun Portugese verblijfsvergunning af. De man is wanhopig, maar ook op zijn hoede, omdat zijn legitimatiepapieren vals zijn. Dan ontmoet hij een landgenoot, ene Josef Schwarz, die hem zomaar zijn eigen passagebiljetten en visa aanbiedt. De enige tegenprestatie die hij moet leveren, is Schwarz gezelschap houden tot de volgende ochtend. De mannen brengen de nacht en vroege ochtend erna samen door in diverse etablissementen in Lissabon. De gulle gever vertelt gedetailleerd het verhaal over zijn spannende oorlogsbelevissen. Het hart daarvan is de complexe liefdesgeschiedenis van hem en zijn vrouw Helen; liefde in tijden van onrecht, onderdrukking, oorlog en geweld. Maar die liefde wordt niet alleen van buitenaf bedreigd. Deze klassieke Duitse roman verscheen oorspronkelijk in 1962.



**Benedict Wells**  
**Het einde van de eenzaamheid**  
Meulenhoff, 2017  
304 pagina's

Wanneer Jules Moreau na een ernstig motorongeluk in het ziekenhuis belandt, wordt hij geconfronteerd met herinneringen uit zijn jeugd. Al vroeg verloren Jules, zijn broer Marty en zijn zus Liz hun ouders door een tragisch ongeval. Op hen alle drie laat dit verlies zijn sporen na, en in de jaren die volgen groeien zij gaandeweg uit elkaar. Vooral de eens zo zelfbewuste Jules trekt zich steeds meer in zijn eigen wereld terug. Alleen met de mysterieuze Alva kan hij vriendschap sluiten; jaren later zal hij echter pas begrijpen wat ze voor hem betekent – en wat ze altijd voor hem heeft verzwegen.

Als ze volwassen zijn verschijnt Alva weer in zijn leven. Even ziet het ernaar uit dat ze de verloren jaren kunnen goedmaken, tot ze toch weer door het verleden worden ingehaald.

Benedict Wells (1984) schreef een grootse liefdesgeschiedenis over het verwerken van verlies en eenzaamheid, en over de vraag wat onveranderlijk is in de mens. *Het einde van de eenzaamheid* doet toch eerder ontroerend dan zwaarwichtig aan, Het won literaire prijzen en is in Duitsland een bestseller.



**Leïla Slimani**  
**Een zachte hand**  
Nieuw Amsterdam, 2017  
192 pagina's

Korte tijd na de geboorte van hun tweede kind gaat carrièrestel Paul en Myriam Massé op zoek naar een kinderoppas. Myriam heeft de kans gekregen haar beroep van advocaat weer op te nemen. Ze is blij haar vleugels weer te kunnen uitslaan. Het thuiszitten en de zorg voor de kinderen waren haar gaan benauwen. De Massés weten dat actieve en maximaal beschikbare nanny's moeilijk te vinden zijn. Maar dan trekken ze met Louise een lot uit de loterij; Louise is de perfecte oppas, huishoudster én kokkin. Ze stelt orde op zaken in het rommelige gezin en is al snel onmisbaar. Maar Paul en Myriam weten hoegenaamd niets over degene aan wie ze de zorg voor hun kinderen toevertrouwen. Louise nestelt zich steeds dieper in het huishouden, maar begint ook vreemde trekjes te vertonen. Het benauwt Myriam, maar ze sust haar gevoel van onbehagen. Als ze uiteindelijk doorheeft wat Louise drijft, is het te laat.

De Franse Prix Goncourt winnares Leïla Slimani (1981) heeft net als haar personage Myriam een Noord-Afrikaanse achtergrond. Ze schrijft met *Een zachte hand* een eigentijds, sociaal drama, met haarscherpe psychologische portretten en een huiveringwekkend plot.



**Jane Gardam**  
**Een onberispelijke man**  
Cossee, 2017  
314 pagina's

Alles aan Edward Feathers is vlekkeloos - zijn garderobe, zijn manieren, zijn naam en faam als topadvocaat met een glansrijke carrière in Hongkong. Door en door een gentleman, die zijn bijnaam Old Filth - Failed In London, Try Hongkong - geen eer aandoet. Maar zijn onberispelijkheid is bedrieglijk en misleidt vaak ook hemzelf. Na de dood van zijn geliefde Betty, zijn echtgenote, lijkt hij onverstoortbaar en koestert hij zijn herinneringen aan haar. Maar met de herinneringen komen ook de twijfels. Waarom heeft zij zijn collega en tegenpool Terence Veneering altijd verdedigd, of tenminste nooit een kwaad woord over hem gesproken?

Wat in hun huwelijk was respect, wat genegenheid en wat onvoorwaardelijke liefde? Wat hebben zij voor elkaar verborgen willen houden? Edward heeft moeite het beeld van Betty helder te krijgen.

Op een koude Engelse winterdag sluit hij zichzelf per ongeluk buiten en staat in zijn sloffen op het besneeuwde tuinpad. Noodgedwongen belt hij aan bij de nieuwe buurman: Veneering. Iemand die, voelt Edward, meer van Betty weet dan goed is voor zijn zielenrust en liefdevolle herinneringen.

Jane Gardam (1928) ontvouwt met haar roman over Edward Feathers op lichte toon een bewogen leven in tijden van het ondergaande British Empire.

---



**Tommy Wieringa**  
*De heilige Rita*  
De Bezige Bij, 2017  
304 pagina's

Bijna vijftig jaar woont Paul Krüzen met zijn vader in een Saksische spookboerderij buiten Mariënveen, een vergeten dorp aan de grens. Eens zorgde zijn vader voor hem, nu zorgt hij voor zijn vader. Lang geleden stortte een Russische piloot neer in het maisveld achter hun huis. Dit zette een keten van gebeurtenissen in werking waarvan ze nooit volledig zijn bekomen. Na de Rus kwamen de Chinezen, die het café en de snackbar in het dorp overnamen, daarna volgde de rest van de wereld. Met hen kwam ook de onzekerheid. Het verzet bestaat uit het beschimpen van de Chinezen en de aanschaf van meer bewakingscamera's. Het dorp raakt langzaam uitgestorven, alleen de Chinees, de Happytaria en de ouderwetse kruidenierszaak van Pauls beste vriend Hedwiges zijn over. Van dit dorp en deze mensen is Rita, patrones van de hopeloze gevallen, de beschermheilige. Tommy Wieringa (1967) weet de sfeer in het dorp goed te treffen, evenals de vriendschap tussen Paul en Hedwiges en de stille wanhoop ooit nog iets van hun leven te maken. De tragikomische humor verzacht het realistische beeld van een leven dat veel vijftigplussers die opgroeiden in een klein (Oost-Nederlands) dorp zullen herkennen.



**Bert Natter**  
*Ze zullen denken dat we engelen zijn*  
Thomas Rap, 2018,  
288 pagina's

Alfred zit op een terras als er een vrouw naast hem komt zitten die zich voorstelt als Prunella. Op hetzelfde moment dendert er plotseling een geldwagen over het plein, die mensen overrijdt, zich in een gebouw boort en explodeert. Meteen daarna rijdt een politiebusje het plein op, waaruit zwartgeklede mannen springen die om zich heen schieten. Alfred duikt samen met Prunella onder het tafeltje en wacht angstig af. Een terrorist komt hun kant uit, maar schiet niet. Later blijken er doden en gewonden te zijn gevallen. Alfred en Prunella zoeken elkaar na deze gebeurtenis op en voelen zich tot elkaar aangetrokken. Prunella is echter getrouwd, zodat Alfred zich behoedzaam opstelt. Hij probeert te verwerken wat er is gebeurd, maar kan, behalve bij zijn vriend en kroegbaas Peter, bij niemand terecht. Alleen aan zijn werk als chauffeur van kinderen met een beperking, heeft hij houvast. Door het gebeuren krijgt hij herinneringen aan vroeger, toen zijn vrouw Ellen nog leefde. Deze vijfde roman van Bert Natter (1968) gaat niet alleen over de gevolgen van een terreuraanslag, maar ook over de betrouwbaarheid van herinneringen.

---

## Map 21B



**Robert Seethaler**  
*De Weense sigarenboer*  
De Bezige Bij, 2017  
256 pagina's

Oostenrijk, september 1937. De zeventienjarige Franz Huchel is in een klein gehucht bij zijn alleenstaande moeder opgegroeid. Als de weldoener van zijn moeder onverwacht overlijdt, stuurt zij hem naar Wenen, waar hij een baantje krijgt in een sigaren- annex tijdschriftenzaak, beheerd door Otto Trsnjek, een oude vriend van zijn moeder. Een van Franz' vaste klanten is de hoogbejaarde Sigmund Freud die niet alleen regelmatig langskomt voor sigaren, maar ook kwistig is met adviezen voor het liefdesleven van de jonge Franz.

Intussen dringen de politieke gebeurtenissen het leven van Franz binnen. Hitler annexeert Oostenrijk en Wenen vibreert van de voor- en tegenstanders. De overbuurman, een slager, besmeurt de sigarenzaak en beschuldigt Otto ervan joodse klanten te bedienen. De Gestapo houdt Freud in de gaten en neemt Otto mee. Ook Franz moet ervaren dat zijn leven onder de roerige politieke tijden lijdt.

De Oostenrijker Robert Seethaler (1966) geeft met zijn roman een tijdsbeeld van het Wenen van kort voor en in de Tweede Wereldoorlog, terwijl het het verhaal vertelt van het volwassen worden van een dorpsjongen in de stad.



**Paolo Cognetti**  
**De acht bergen**  
De Bezige Bij, 2017  
224 pagina's

Pietro is een stadsjongen uit Milaan. Zijn vader is scheikundige, en gefrustreerd door zijn werk in een fabriek. Zijn ouders delen een liefde voor de bergen, dat is waar ze elkaar ontmoetten, waar ze verliefd werden en waar ze trouwden in een kerkje aan de voet van de berg. Door deze gedeelde passie kan hun relatie voortbestaan, zelfs wanneer tragische gebeurtenissen plaatsvinden. Het stadsleven vervult hun vaak met gevoelens van spijt dat ze niet voor een ander leven hebben gekozen. Dan ontdekken ze een dorpje in het Noord-Italiaanse Valle d'Aosta waar het gezin vanaf dat moment iedere zomer zal doorbrengen. De elfjarige Pietro raakt er bevriend met de even oude Bruno, die voor de koeien zorgt. Hun zomers vullen zich met eindeloze wandelingen door de bergen en zoektochten door verlaten huizen en oude molens en er bloeit een ogenschijnlijk onverwoestbare vriendschap op. *De acht bergen* betekende voor de Italiaanse auteur Paolo Cognetti (1978) niet alleen zijn doorbraak in Italië maar het boek is ook in Nederland uitzonderlijk goed ontvangen. De vertaalrechten werden bovendien aan meer dan 30 landen verkocht.



**John-Alexander Janssen**  
**Een verhaal uit de zonnestad**  
De Arbeiderspers, 2017  
224 pagina's

Als de jonge Hamza in 2008 op een open dag de universiteit van Damascus bezoekt, raakt hij in de ban van de beeldschone Zania en van het vak filosofie. Op aandringen van zijn vader gaat hij civiele techniek studeren. Als bijvak volgt hij de filosofielessen van professor Sinna Al-Iskandri, de vader van Zania. Hij legt zo'n ijver aan de dag dat professor Sinna hem en drie andere studenten uitnodigt om bij hem thuis verdiepingslessen te volgen. Zania studeert architectuur en heeft moeite met wiskunde. Hamza gaat haar, op verzoek van haar vader, bijles geven. Zo brengen ze samen veel uren door, niet alleen in het huis van Zania, maar ook al zwerfend door Damascus. Hamza is te verlegen om zijn gevoelens uit te spreken. Zania laat blijken dat ze niet geïnteresseerd is in een huwelijk, dat zou haar ambities maar in de weg staan. Zania's familie moedigt Hamza juist aan, maar tegelijk heeft hij het gevoel dat ze iets voor hem verborgen houden. Intussen dringen onheilspellende tekenen uit de buitenwereld het leven van Hamza binnen. Het idee voor deze debuutroman is ontstaan tijdens een reis die de Nederlandse auteur (1984) met een vriend in 2009 door Syrië maakte. Het boek werd genomineerd voor De Bronzen Uil 2017, het wint de Bronzen Uil Publieksprijs en het stond op de longlist van de ANV debutantenprijs 2018.



**Sara Nović**  
**Wie het mooist valt**  
Meulenhoff, 2017  
301 pagina's

Zagreb, 1991. De tienjarige Ana Jurić leidt een zorgeloos bestaan. Maar wanneer in Joegoslavië de oorlog uitbreekt wordt haar idyllische jeugd ruw verstoord. Het dagelijks leven wordt opeens gekenmerkt door voedselrantsoenen, luchtaanvallen en mitrailleurgeweld. Buren beginnen elkaar te wantrouwen en Ana's gevoel van veiligheid brokkelt langzaam af. Wanneer ze er plotseling alleen voor komt te staan, moet Ana haar weg zien te vinden in een gevaarlijke wereld. New York, 2001. Ana studeert en woont in Manhattan. Hoewel ze getracht heeft het verleden achter zich te laten, kan ze niet aan haar oorlogsherinneringen ontsnappen – ze heeft geheimen die ze zelfs voor haar geliefden verzwijgt. Achtervolgd door de gebeurtenissen die haar familie voor altijd hebben veranderd, besluit ze na tien jaar naar Kroatië terug te keren, in de hoop vrede te sluiten met de plek die ze ooit thuis noemde. Sara Nović (1987) groeide net als haar hoofdpersonage Ana afwisselend op in Kroatië en in de VS. Met haar debuutroman *Wie het mooist valt* belicht ze hoe oorlog een levensloop kan bepalen.



**Kees van Beijnum**  
**Het mooie seizoen**  
De Bezige Bij, 2017  
334 pagina's

Drie personages in Nieuw Sloten, Amsterdam, krijgen te maken met veranderingen in hun leven. Beatrijs werkt als hulpverlener met probleemgezinnen. Omdat zij kans wil maken op promotie tot teammanager is ze niet met haar man meegegaan op een reis naar Zuid-Amerika. Plotseling wordt zij op haar werk geconfronteerd met een vermist kind waarna zij op non-actief wordt gesteld. Haar zestienjarige zoon Arno wordt op school gepest en spijbelt, zonder dat zij dit weet. Omdat Beatrijs nu thuis zit, brengt Arno zijn dagen door bij de voormalige leraar Christian, die na het verbreken van zijn relatie met Saar, in het huis van zijn in een verpleeghuis opgenomen vader verblijft. Christian en Saar hadden plannen om samen een Bed & Breakfast in een oude boerderij in Groningen te beginnen, waardoor hij na de breuk zonder baan en woning is komen te zitten. Christian heeft Arno aangeboden hem bijles te geven. Tijdens een van zijn bezoeken ontdekt Arno een etui met geld in de slaapkamer van Christians vader. Hij maakt een selfie met de biljetten en laat dat aan zijn vriend Milo zien, die hem overhaalt het op sociale media te delen. Dit trekt de aandacht van de verkeerde personen, waarna Arno en Christian doelwit worden. Vijftientig jaar na zijn debuut, keert Van Beijnum (1954) met deze roman terug naar zijn geboortestad Amsterdam.



**Thomas Verbogt**  
**Hoe alles moest beginnen**  
Nieuw Amsterdam, 2017  
240 pagina's

Als Thomas zes jaar is, maakt hij kennis met zijn even oude buurmeisje Licia. De twee raken innig bevriend. Het is een gelukkige tijd, waaraan abrupt een einde komt als Licia op haar twaalfde met haar vader naar Italië verhuist. Voor Thomas is dit een enorm verdriet, waar hij met niemand over kan praten. Ze sturen elkaar nog een tijdje brieven, maar stoppen daar op een gegeven moment mee. Acht jaar later nodigt Licia Thomas uit om naar haar toe te komen. Hij hoopt de draad van hun relatie weer op te pakken, maar het bezoek loopt anders. Rond zijn veertigste ziet Thomas Licia toevallig op de Duitse televisie. Ze woont in de buurt van Keulen en wordt ervan verdacht iets te maken te hebben met de Rote Armee Fraktion, een terroristische organisatie. Thomas reist naar Keulen en heeft daar weer een ontmoeting met Licia. Nog eens ruim twintig jaar later spreken ze op Licia's initiatief af in hun geboortestad Nijmegen en gaan ze naar hun oude straat. Daar krijgt Thomas antwoord op vragen die hem al zijn leven lang bezighouden. Met *Hoe alles moest beginnen* schrijft de Nederlandse Thomas Verbogt (1952) een roman over de liefde, de tijd, en de kracht van het verzinnen.

---

## Prijzen van de mappen

Een map (21A of 21B) kost € 20,-.

Boekentaal Mondiaal wordt mede mogelijk gemaakt door Passage, christelijk-maatschappelijke vrouwenbeweging en leden van Passage krijgen daarom € 5,- korting op de aanschafprijs.

*Prijzen zijn exclusief verzendkosten*

---

## Besteladres

Redactie van Boekentaal Mondiaal  
Donkerstraat 22  
3511 KA Utrecht  
info@boekentaalmondiaal.nl  
www.boekentaalmondiaal.nl

[BoekBeeldTekst]

